

14-2

VOTOS A DEOS

FEITOS POR
SUA MAGESTADE,
SENDO OFFERECIDA NO TEMPLO
PRINCEZA DA BEIRA,

A SEMELHANÇA DOS DO REI DAVID
POR SEU FILHO SALOMÃO
NO SALMO 71.

PARAFRAZEADO EM VERSO PORTUGUEZ

POR

José Bernardes de Castro.



RIO DE JANEIRO.
NA IMPRESSÃO REGIA. 1819.

Com Licença.

O.R.
223.2
C.355

1

TEOS, e Senhor, se a Vossa Mão me deu
O dilatado Império,
Que Déstes a meus Pais
N'um e n'outro E. isferio;
Inda Vos p'ro mai
Para a Herdeira Filho, e Herdeiro meu.

PSALM. 71.

1. *Deus judicium tuum
regi da: et justitiam tuam
filio regis.*

Dai-lhe a Justiça, Senhor, dai-lhe a sciencia;
E seja seu Governo
Sobre este Povo Vosso
Justo, manso, e terno;
Da Calumnia destroço,
Abrigo da Verdade, e da Innocencia.

2. *Judicare populum tuum
in justitia, et pauperes tuos
in judicio.*

De suas sabias Leis o jugo humilhe,
E seu aceno dobre
O poderoso altivo;
Nos campos veja o pobre
Das Leis o facho vivo;
A Justiça co'a Paz nos montes brilhe!

3. *Suscipiant montes pa-
cem populo, et colles justitiam.*

4. *Judicabit pauperes po-
puli, et salvos faciet filios
pauperum: et humiliabit ca-
lumniatorem.*

5. *Et permanebit cum sole, et ante lunam, in generatione et generationem.*

6. *Descendet sicut pluvia in vellus, et sicut stillicidia stillantia super terram.*

7. *Orietur in diebus ejus justitia, et abundantia, donec auferatur luna.*

8. *Et dominabitur a mari usque ad mare: et a flumine usque ad terminos orbis terrarum.*

9. *Coram illo procident Æthiopes: et inimici ejus terram tingent.*

10. *Reges Tharsis et insularum munera offerent: reges Arabum et Saba dona adducent.*

11. *Et adorabunt cum omnes reges terrae: omnes Gentes seruient ei.*

12. *Quia liberabit pauperem a potente: et pauperem, cui non erat adjutor.*

13. *Parcet pauperi et inopii: et animas pauperum salvas faciet.*

14. *Ex usuris et iniquitate redimet animas eorum: et honorabile nomen eorum coram illo.*

A Justiça co' a Paz hão de brilhar .

Em seus formosos dias ,

Em quanto a Redondeza .

Lua , t' alumias .

De seu Reino a grandeza

Chegará desde hum mar a outro mar .

Seus inimigos morderão a terra ,

Os Reis a adorarão ;

Monarcas sublimados

Tributos lhe trarão

Perante ella prostrados

Das riquezas , que Tarso e Arabia encerra .

Dos Opressores libertando o pobre ,

O pobre sem amparo ;

Refreando a Cobiça

Do Onzeneiro avaro ;

Igualando em Justiça

O pequeno Vassallo com o nobre :

Ditoza Neta! em teus ditozos póvos

Vivas sempre adorada!

Em teu Reino opulento

Segura, e abençoada!

Propaguem cento a cento,

Teus Vassallos, qual fructo, ou quaes renóvos!

Mas, Deos eterno! a Ti, Senhor, te seja,

A Ti só louvor dado!

Tu foste, quem fizeste

Teu povo abençoado:

Tu só, Tu só lhe deste

Quem em Justiça, quem em paz o reja.

Só o Teu Nome gloriozo, a Quem

Adora a Natureza,

De cuja Magestade

He cheia a Redondeza,

Por toda a eternidade

Bemdito seja só ... Amen, Amen.

15. *Et vivet, et dabitur ei de auro Arabiae; et adorabunt de ipso semper: tota die benedicent ei.*

16. *Et erit firmamentum in terra in summis montium; superextolletur super Libanum fructus ejus: et flore-bunt in civitate sicut foenum terrae.*

17. *Sit nomen ejus benedictum in saecula: ante solem permanet nomen ejus*

18. *Et benedicentur in ipso omnes tribus terrae: omnes Gentes magnificabunt eum.*

19. *Benedictus Dominus Deus Israel, qui facit mirabilia solus.*

20. *Et benedictum nomen majestatis ejus in aeternum: et replebitur majestate ejus omnis terra: fiat, fiat.*